ANUL II No. 298.
A DOUA EDITIUNE
JUOI, 20 NOEMBRE / 2 DECEMBRE 1886

GRIGORE G. PEUCESCU
Director politic

ABONAMENTELE
INCEP LA 1 ŞI 16 A FIE-CAREI LUNI ŞI SE PLATESC TOT-D'AUNA INAINTE
IN BUCURESCI: La casa Administratiunei
IN TARA: Prin mandate postale.
Pentru 1 an 40 lei, 6 luni 20 lei, 3 luni 10 lei.
IN STREINATATE: La toate oficiele postale din Uniune, prin mandate postale.
Pentru 1 an 50 lei, 6 luni 25 lei.

REDACŢIUNEA
No. 3—Piaţa Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

MANUSCRIPTELE NU SE INAPOIAZA

EPOCA

APARE IN TOATE ZILELE DE LUCRU

GRIGORE VENTURA
Prim-redactor responsabil

ANUNCIURILE
SE PRIMESC NUMAI LA ADMINISTRATIE
Anunciuri pe pag. IV, linia 30 bani, anunciuri şi reclame pe pagina treia 2 lei linia
LA PARIS: Se găsesce jurnalul cu **15 Cent.** numerul, la Kioscul din **rue Montmartre 143**

ADMINISTRAŢIUNEA
No. 3.—Piata Episcopiei.—No. 3.

15 BANI NUMERUL

50 BANI UN NUMER VECHIU

CE INSEMNEAZA LIBERALISMUL

SESIUNÊA LEGISLATIVA 1886-87

PRESEDINTELE CAMERII

DECLARATIA COMITELUI ROBILANT

CRONICA TEATRALA

PRIETENUL BARBATULUI

CE INSEMNEAZA LIBERALISMUL

Este incontestabil că nişte instituţiuni politice, orĭ cât de savante ar fi ele, nu aŭ o valoare prin ele însuşĭ şi nu preţuesc ceva, daca nu sunt potrivite cu gradul de civilisaţiune a poporuluĭ căruia ele sunt aplicate.

Există dar o legătură necesară între forma guvernuluĭ uneĭ naţiunĭ într'o anumită epocă, şi starea civilisaţiunii aceluiaşĭ popor la aceiaşĭ epocă.

Pentru a fi maĭ bine înţeleşĭ, sĕ definim maĭ întĕiŭ ceea-ce numim «starea civilisaţiuniĭ într'o anumită epocă», or ceea-ce autoriĭ Francezĭ numesc *l'état de société*.

Şi fiind că este în tot-d'auna periculos d'a formula o definiţie, vom împrumuta luĭ Stuart Mill definiţiunea aceasta.

«Ceea ce sĕ numeşte «l'état de société», zice Stuart Mill, este existenţa simultanee a tutulor fenomenelor sociale cele maĭ importante. Aşa sunt gradul instrucţiuniĭ şi al culturiĭ intelectuale şi morale în societate; gradul industriĭ şi al bogăţiĭ, ocupaţiunile obicĭnuite ale naţiuniĭ, divisiunea eĭ în clase, credinţele comune şi gradul de forţă şi de autoritate a acestor credinţe, precum şi caracterul şi gradul de desvoltare estetic, forma guvernuluĭ, legile şi obiceiurile cele maĭ importante etc.»

Precum sĕ vede, există un fel de *consensus* între toate aceste elemente variĭ care formează ceea ce am numit *l'état de société*, şi este o corelaţiune necesară între starea uneĭ societăţĭ şi instituţiunile eĭ.

Considerând dar o naţiune oare-care şi instituţiunile eĭ, într'o anumită epocă, daca vom constata că acele instituţiunĭ sunt înapoiate faţă cu gradul de cultură atins de acel popor, vom zice că este nevoe ca instituţiunile aceleĭ ţĕrĭ se fie modificate într'un sens maĭ înaintat.

Din contra, daca vom constata că instituţiunile aceleĭ ţĕrĭ sunt prea mult înaintate faţă cu ceea-ce am numit *l'état de société* a aceleĭ ţĕrĭ, *progresul* credem va consta, daca nu în faptul d'a *retrograda* instituţiunile aceleĭ ţĕrĭ, la nivelul cultural al poporuluĭ acela, dar de sigur în faptul d'a păstra neatinse instituţiunile existente şi d'a depune toate silinţele pentru a înălţa starea aceleĭ societăţĭ până la treapta unde aŭ ajuns instituţiunile aceluĭ popor.

Tot-odată vom zice că partidul cel maĭ apt pentru a realisa această operă este partidul conservator, şi în or-ce cas nu partidul liberal, care avênd o tendinţă constantă d'a modifica într'un sens maĭ înaintat, maĭ radical, instituţiunile ecsistente, ar ajunge sĕ rupă cu desăvêrşire acel equilibru necesar între cultură şi instituţiunĭ.

Dar sĕ lăsăm teoria la o parte şi sĕ căutăm o aplicaţiune practică potrivită ţĕreĭ noastre.

Cercetând starea materială şi intelectuală a ţĕreĭ noastre, putem lesne constata, că suntem departe d'a fi ţara din lume cea maĭ înaintată în civilisaţiune; că din contra instrucţia e mult maĭ puţin respândită la noĭ ca în Germania; că nivelul moral e mult maĭ scăzut la noĭ ca în Elveţia; că simţul estetic e mult maĭ puţin desvoltat ca în Franţa; că agricultura, industria, comerţul sunt departe d'a fi atins la noĭ gradul de perfecţiune, unde aceste ramurĭ de activitate, aŭ ajuns prin alte ţĕrĭ.

Privind acum instituţiunile poporuluĭ nostru, vedem că ele se aseamănă întocmaĭ cu instituţiunile cele maĭ înaintate ale altor popoare, maĭ înaintate ca noĭ, ba chiar că din unele puncte de vedere, ele sunt maĭ înaintate ca instituţiunile AngglieĬ, GermanieĬ or ItalieĬ.

O dovadă despre aceasta ne-o dă însuşĭ raportorul Constituţiuneĭ de la 1866, d. Aristid Pascal, care constatând, în raportul sĕŭ, că prin alte ţĕrĭ unele constituţiunĭ sunt privite «ca nişte bariere ridicate contra trecutuluĭ,» zice că Constituţiunea noastră este *un monument ridicat viitoruluĭ.*

Ce însemnează oare aceste cuvinte «un monument ridicat viitoruluĭ» daca nu că această constituţiune, nu numaĭ nu e înapoiată faţă cu starea actuală a societăţeĭ noastre, ba încă că ea este potrivită şi cu starea desvoltăriĭ viitoare a poporuluĭ nostru?

Dar putem invoca în favoarea noastră chiar mărturia oamenilor, care represintă la noĭ ideile cele maĭ radicale. Aşa de pildă, de câte orĭ n'am vĕzut pe C. A. Rosetti zicênd, *în Românul*, că avem instituţiunile cele maĭ înaintate, Constituţiunea cea maĭ liberală din lume?

Sĕ punem acum întrebarea: In ce constă la noĭ progresul? In faptul d'a modifica instituţiunile existente într'un sens şi maĭ înaintat, până a rupe cu desăvêrşire, equilibrul între starea societăţeĭ noastre şi instituţiunile eĭ? or în faptul d'a păstra instituţiunile existente, încercând a înălţa poporul nostru la nivelul acestor instituţiunĭ şi stabilind ast-fel o perfectă armonie între ceea ce am numit *l'état de société* şi Constituţiunea şi legile noastre ecsistente?

Noĭ credem că această din urmă soluţiune este singura care poate favorisa adevĕratul progres la noĭ în ţară, şi că tendinţa partidelor liberale d'a modifica fără mĕsură instituţiunile existente într'un sens maĭ înaintat, în loc d'a produce un progres azĭ la noĭ, nu poate produce de cât un regres.

Aşa dar din punctul de vedere, cu totul special, unde ne am pus azĭ, am ajuns la această conclusiune că un partid liberal la noĭ, departe d'a fi un partid progresist, nu poate fi de cât un partid retrograd şi că sistemul conservator singur poate asigura desvoltarea intelectuală şi morală a ţĕreĭ noastre.

Vom arăta într'un viitor articol că şi din alte puncte de vedere, ajungem la aceiaşĭ conclusiune.

N. Filipescu.

DEPESELE AGENTIEI „HAVAS"

Sofia, 30 Noembre.

D. Geşof, ministru de finanţe, a demisionat. Demisiunea a fost acceptată de Regenţă. D. Radoslavof, preşedintele consiliuluĭ, va îndeplini interimul.

Sofia, 30 Noembre

Delegaţiunea însărcinată sĕ visiteze puterile, este compusă din dd. Stoilof, Grekof şi Kalcef. Ea trebue sĕ plece mâine. D. Grekof, reţinut din causa uneĭ indispoziţiunĭ, va pleca îndată ce va fi restabilit.

Paris, 30 Noem.

In urma explicaţiunilor asigurătoare date de d. Ferycinet, Camera a votat prin 289 voturĭ contra 100 creditele cerute de guvern pentru expediţiunea din Madagascar.

St. Petersburg. 30 Noembre.

«Le Journal de St. Petersburg», vorbind de discursul comiteluĭ Andrassy, zice că e interesant de a auzi zicêndu-se că Austria nu aspiră la nicĭ o întindere teritorială. Această schimbare este lăudabilă, după ocupaţiunea Bosnieĭ şi Herzegovineĭ. Acelaşĭ ziar adaogă că Rusia n'a cerut sfaturĭ de la comitele Andrassy, care va bine voi sĕ recunoască că Rusia e judecătorul cel maĭ competinte, când e vorba de propriile sale interese.

Budapesta, 30 Noem.

Delegaţiunea austriacă a votat în a treia citire, toate hotărîrile sale, constatând că a lucrat în conformitate cu decisiunile delegaţiuniĭ austro-ungare.

D. Kalnoky a exprimat delegaţiuniĭ, din ordinul împĕratuluĭ, recunoştinţa şi gratitudinea Suveranuluĭ pentru devotamentut patriotic ce a călăuzit delegaţiunea în hotărârile sale. A mulţumit asemenea în numele ministeruluĭ comun, pentru încrederea ce a arătat delegaţiunea, căcĭ această încredere va da ministeruluĭ asigurarea că va putea conta, în îndeplinirea sarcineĭ sale, pe consimţimêntul popoarelor monarchieĭ.

Preşedintele, D. Smolka, a constatat că nicĭ o ţifră din buget nu s'a modificat, a relevat acest acord aşa de rar între toate partidele, când este vorba de apreciărĭ politice, şi a demonstrat că toate popoarele din Austro-Ungaria sunt ferm hotărâte sĕ se sacrifice pentru interesele vitale ale monarchieĭ.

Sesiunea delegaţiuniĭ austriace este închisă.

Delegaţiunea ungurească a votat într'un mod definitiv toate bugetele. Va ţine mâine şedinţa de închidere.

SESIUNEA LEGISLATIVA 1886-87

Incă o sesiune legislativă care se deschide. Incă un tabloŭ în această comedie cu sute de acte diverse la care asistăm d'aşa de mult. Dar care va fi acuma desnodămêntul?

O apoteosă de operă, cu focurĭ bengalice, Primul-Ministru mână în mână cu regele pe o estradă şi mulţimea smerită şi colectivistă privind în genunchĭ la acest măreţ spectacol? Un sfîrşit de comedie italiană, cu un bĕtrân *Scapin*, pedepsit în fine de toate hoţomăniele sale şi recondus până 'n culise cu injuriĭ şi loviturĭ de picior.... *a posteriori*? or deslegarea intrigeĭ uneĭ drame înfricoşate, Beizadea Mitică, rĕsvrătitorul, noul *Lorenzaccio*, precipitând colectivitatea în fluviul Arno, şi urcându-se apoĭ la Capitoliŭ ca sĕ mulţumească zeilor şi sĕ declare că a bine-meritat de la Patrie?

Orĭ-care ar fi deslegarea, putem prevede chiar d'acuma că nu va fi de loc «ensemble» în corurĭ, şi că mulţĭ din actoriĭ principalĭ nu vor rĕspunde speranţelor întemeiate pe dênşiĭ de impresario.

Dar sĕ lăsăm metaforele la o parte. S'a făcut tot d'a-una observaţie, că corpurile noastre legiuitoare proclamă, în tot anul, imperioasa necesitate d'a lucra, pentru a avea apoĭ dreptul bine stabilit d'a nu face nimica. De când a fost blagoslovită România cu regimul colectivist, a existat această situaţie şi nimenea n'o poate tăgădui. in fie-care an vedem onorabiliĭ şi venerabiliĭ noştriĭ, corpul cel crud şi corpul cel rĕscopt, risipind orele lor de lucru în discuţiĭ sterile şi în modeste votărĭ de indigenate, iar la momentul închidereĭ sesiuneĭ, votând cu o repeziciune fulgerătoare, americană, tot ce le cade sub mână. E un fel de *steeple-chase* parlamentar, maĭ mult caraghios de cât interesant, şi mĕ întreb numaĭ cum un bookmaker de geniŭ n'a avut încă idea — Chestorul cámereĭ cel maĭ iubit de presă ar zice *ideul* — d'a stabili o scară comparativă a repeziciuneĭ cu care se votează diferitele proecte de legĭ, şi d'a propune rămăşagurĭ în această privinţă.

Fiind decĭ dat acest obiceiŭ parlamentar, nu ne putem aştepta pentru sesiunea de faţă la o schimbare. Colectiviştiĭ aŭ pentru dânşiĭ cel puţin un lucru: stăruinţa a menţine neclintit sacrul principiŭ, *otium sine dignitate*. Acelaş spectacol va înveseli ţara şi va mări respectul eĭ pentru iubitul eĭ guvern. *Patres* aĭ noştri, *conscripti* şi *neconscripti*, vor rĕmâne majestuoşĭ pe jeţurile lor, ca bĕtrânul Papirius, asteptând ca sĕ vie Galul, sĕ 'ĭ tragă de barbă şi sĕ 'ĭ dea afară.

Sĕ ne întrebăm însă dacă acest somn, causat de farmecul gheşeftuluĭ, va fi în acest an tot atât de dulce. tot atît de adânc. Ştiŭ că deja anul trecut câte-va vespĭ opoziţioniste aŭ bâzîit în jurul nasuluĭ celor o sută opt-zecĭ de dormitorĭ, şi aŭ cătat cu succes sĕ le tulbure somnul. Dar anul acesta avem încă maĭ multă grije pentru repausul representanţilor naţiuneĭ indignate. Ordinea şi disciplina cea veche s'aŭ dus. Aflăm deja cu îngrijire că d. Stolojan (Năstase) se prepară a înfinge *Stindardul* sĕŭ faţă în faţă cu aquila colectivistă. E de temut că d-nu I. C. Brătianu, vrând sĕ dea maĭ mulţĭ sudiţĭ Germanieĭ, va perde mare parte din sudiţiĭ sĕĭ. Şi, pe urmă, este un nu-ştiŭ ce, o nelinişte tainică, un fel de îngrijire, neexplicată, dar generală, propice defecţiunilor. Ceĭ care aŭ fost la câştig, nu vor primi cu nicĭ un preţ sĕ rĕmâe la pagubă. Şi unul dupe altul, puţin câte puţin, vom vedea paladiniĭ, credincioşiĭ regimuluĭ, deslipindu-se de fostul lor stăpân. Toate, în fine, arată că colectivitatea, dupe nenumĕratele sale victoriĭ, victoriĭ în care aurul şi cerneala curgeaŭ în loc de sânge, se apropie de un trist Waterloo. Dar în loc de a imita garda luĭ Napoleon, care murea şi nu se preda, ştim că garda colectivistă tot se predă şi nu vrea sĕ moară.

Credem dar că d-nu Brătianu va experimenta amăriciunea principiuluĭ conţinut în vechiul exemplu de prosodie:

Donec eris felix, multos numerabis amicos,
Tempora si fuerint nubila, solus eris.

PRESEDINTELE CAMERII

Ultimele zile ale sesiuneĭ trecute aŭ fost însemnate de câte-va incidente interesante. Intre acestea primul rînd 'l ocupă rĕceala simţitoare ce se manifestase între preşedintele consiliuluĭ şi d. general Leca.

Intr'un moment, *alurile* preşedinteluĭ CameriĬ deveniră atâta de îngrijitoare pentru majoritatea guvernamentală, în cât o ruptură în regulă părea iminentă.

După scandalul din Adunare, provocat de cestiunea biletelor ipotecare, urmă furtuna cu herăstraele Goetz.

D. Leca nu putu face nimic în contra curentuluĭ care susţinea Banca Naţională, dar reeşi a învinge consorţiul puternic al celor ce apărau privilegiele societăţiĭ de herăstrae.

Cabinetul şi colectivitatea sĕ cam înţepară de *ieşirea* cam bruscă a generaluluĭ. Disciplina partiduluĭ suferise un eşec.

Şoaptele de nemulţumire ale majorităţiĭ întărîtară şi maĭ rĕu pe d. Leca, care luă calea Bacăuluĭ.

Gluma se schimbă în pericol. Din nemulţămită, colectivitatea deveni îngrijită şi consternată.

Cu stăruinţe, cu rugăminte, cu promisiunĭ, preşedintele fu readus în Bucureştĭ.

Aci fu chemat la palat....; peste câte-va zile 'şĭ reluă locul în Adunare.

Generalul Leca nu e orator, chiar între intimĭ vorbeşte puţin; n'are obiceiul sĕ lase sĕ transpire ceva.

Cu toate acestea, de când cu incidentul din Camera, atitudinea sa părea şi maĭ rezervată; esistaŭ bănuelĭ că răceala de astă-vară n'a trecut cu totul; mulţĭ chiar dintre colectiviştĭ, sĕ temeaŭ ca nu cum-va generalul sĕ decline onoarea de a presida Camera în sesiunea aceasta.

Scrisoarea d-luĭ Sturdza către d. Radu Mihaĭ veni de mărĭ îngrijirile.

Fostul şi... actualul prefect de poliţie era disperat. Ministrul cultelor îĭ propunea sĕ'l însoţească în visita sa la Bacăŭ. Această disperare cu câte-va zile înainte de deschiderea parlamentuluĭ, peregrinagiul la Bacăŭ, intervenirea d-luĭ Sturza, toate astea mărturiseaŭ îngrijirile ce inspira guvernuluĭ reserva d-luĭ Lecca.

Aşa staŭ lucrurile înainte de vĕrsarea sângeluĭ la Botoşanĭ. De la 2 Noembre, disperarea d-luĭ Radu Mihaiŭ a maĭ scăzut.

D. general Lecca e amic cu d. Pilat: amêndoĭ eraŭ *camarazĭ* la 1866.

După Botoşanĭ, indiscretul prefect de poliţie declara, cuĭ voia sĕ'l asculte, că guvernul *iarăşĭ s'a întărit.*

Până acum nu ştim toate concesiunile acordate d-luĭ Leca.

La 17 Noembre eraŭ presinţĭ în adunare *125 deputaţĭ*; d. Leca *a avut 80 voturĭ*. Chiar şi cu această minimă maioritate d. Leca n'a făcut nicĭ o piedică ca sĕ accepte preşedenţia: poate că concesiunile saŭ mijlocirile puse în joc or fi fost maĭ marĭ. Nu trebue sĕ iutăm că dupe sosirea sa din Bacăŭ, d. Leca a vorbit iarăşĭ cu M. S. Regele.

Dar conciliaţiunea nu pare a fi complectă nicĭ acum. Afară de cele 80 voturĭ din cele 125 ale deputaţilor presenţĭ în camera, maĭ avem şi o altă probă.

D. Leca, mulţumind colegilor sĕĭ pentru onoarea ce 'ĭ-aŭ făcut, n'a găsit nimic maĭ bun de cât sĕ *vorbiască de fringhie in casa spânzuratuluĭ.*

Preşedintele a vorbit de *puterea cea mare a moraleĭ*, într'o cameră pentru care până acum morala a fost o bagatelă.

In morală se oţelesc caracterele, a adăogat d-l Leca. Şi, după ce d-sa a accentuat că mare e respunderea parlamentelor neresponsabile, a terminat spiciul sĕŭ presidenţial exprimând speranţa *că urmele desbinărilor negruluĭ nostru trecut vor dispare dintre noĭ, că .....,dreptatea şi adevĕrul vor servi de temeiŭ luptelor politice.*

Curios şi semnificativ avertisment pentru majoritate!

Morala, oţelirea caracterelor printr' ênsa, uitarea negrelor desbinărĭ, dreptatea şi adevĕrul, iată ce trebuie sĕ fi sunat foarte rĕŭ la urechile Colectivităţiĭ!

Sandu.

BULETIN EXTERIOR

DECLARATIUNEA COMITELUI ROBILANT

După lordul Salisbury şi comitele Kalnoky, ministrul afacerilor streine al ItalieĬ, rĕspunzênd în parlamentul italian, cestiunilor deputaţilor Valle şi Sautonofrio, asupra afacerilor bulgare, a făcut o declaţiune d'o mare însemnătate. Puntul cel maĭ important al aceste declaraţiunĭ, este că existenţa uneĭ triple alianţe, între Austro-Ungaria, Anglia şi Italia, de care se vorbeşte de cât-va timp, a fost confirmată, în mod oficial de la tribuna parlamentuluĭ italian. Termeniĭ în care, ministrul Italian, a facut declarațiunea sa, sunt asemenea demnĭ de notat.

Un sentiment de ostilitate contra Rusieĭ, apare la fie-care moment în discursul sĕŭ. Comitele Robilant, zice că nu ascunde simpatiele sale și ale poporuluĭ italian pentru principele Alexandru, a căruĭ conduită cavalerească, ar fi trebuit sĕ fie demnă de o soartă maĭ bună, și laudă înțelepciunea guvernuluĭ regențeĭ și a poporuluĭ bulgar, în criza prin care trece Bulgaria.

Intru cea ce privește soluțiunea care va fi dată, relativ la alegerea principeluĭ Bulgarieĭ, și la cestiunea Rumelieĭ, declarațiunea comiteluĭ Robilant este cât se poate de limpede. Noul principe al Bulgarieĭ, zice el, trebue, înainte de toate, se fie agreat de Bulgarĭ, ales de Sobranie, și confirmat de Sultan și de toate puterile. După cum se vede, dreptul exclusiv și preponderent, pe care Rusia voește sĕ și-'l ia, în această privința, este departe d'a fi recunoscut de cele treĭ puterĭ.

Trecând apoĭ, la unirea Rumelieĭ cu Bulgaria, comitele Robilant zice că ea a fost întru cât-va sancționată de conferința din Constantinopol: recunoaște că se pot introduce modificărĭ în decisiunile conferințeĭ, modificărĭ care însă depind de circumstanțe.

Comitele Robilant termină zicând, că Italia n'are în afacerile bulgare alt interes de cât acela al menținereĭ paceĭ; însă daca s'ar ivi un conflict între două saŭ maĭ multe puterĭ, atuncĭ ar deveni pentru Italia o cestiune de prima importanță.

După cum am zis la început, însemnătatea acestor declarațiunĭ nu poate scăpa nimĕnuĭ. Ele vor fi foarte rĕŭ primite la Petersburg; și va fi curios a ști dacă în urma lor, Rusia va persevera în atitudinea se, saŭ o va modifica într'un sens maĭ conciliant. Un fapt însă se poate prevedea chiar de acum; guvernul regențeĭ, vĕzĕndu-se susținut în mod așa de puternic, de Anglia, Austro-Ungaria și Italia, va continua lupta de resistență contra Rusieĭ, afară numaĭ dacă nu vor interveni circumstanțe interioare, care pot schimba cu totul fața lucrurilor.

X.

CRONICA TEATRALA

Erĭ teatrul național a început iar a se încerca în genul opereĭ comice. Nu putem zice că încercarea a fost fericită; vom zice maĭ la vale pentru ce; maĭ întâiŭ sĕ vorbim de opera *Somn bun d-le Pantalon*.

Ea a fost representată pentru prima oară la opera comică din Paris la 19 Februarie 1851. Compositorul *Grisar* începuse cariera sa prin câte-va romanțe carĭ stabiliseră reputațiunea sa de melodist. Im urmă Grisar începu a compune operĭ comice în carĭ succesul sĕŭ sĕ accentuă din ce în ce maĭ mult. Ast fel operele sale *Sarah*, *Lady Milvil*, *l'Eau merveilleuse*, *les Porcherons*, *Bonsoir M. Pantalon*, *les Amours du Diable*, fură maĭ toate bine primite de public. Grisar este un compositor grațios și bogat în melodiĭ simple și atrăgătoare. El întrunește forma italiană cu acea ușurință plăcută care e proprie musiceĭ franceze. Operile sale se disting prin un stil fără pretenție și o instrumentațiune spirituală și îngrijită. Ele conțin niște melodiĭ vesele și pline de frăgezime, care gâdilă urechia publiculuĭ și sunt maĭ în tot d'auna adaptate situațiunilor. Intr'un cuvânt, *Grisar* se poate numĕra printre ceĭ maĭ bunĭ compositorĭ de al doilea ordin aĭ scoaleĭ franceze.

Dintre operile sale carĭ aŭ remas în repertoriul opereĭ comice, este și *Bonsoir M. Pantalon*.

Subiectul e o farsă din cele maĭ glumețe. Musica e admirabilă sub toate puntele de vedere; dar asemenea opere aŭ nevoe de o interpretațiune superioară, căcĭ ele sunt pline de finețe și de nuanțe gingașe. Ast-fel de opere nu pot fi cântate de cât de cântărețĭ bunĭ și maĭ ales de cântărețĭ carĭ *aŭ voce* și scoală.

In reprezentațiunea de erĭ, afară de d-na Odesianu și d-ra Dănescu nu era un singur cântăreț care sĕ fi avut voce. D-na Papadopulo nu are simțul ritmuluĭ și cântă adese orĭ falș, d. Hasnaș a pierdut într'atât vocea, în cât nu sĕ maĭ aude, d. Catopol nu cântă cĭ zice partea sa, d. Mateescu tot asemenea. Nu maĭ vorbim de intonațiunile și de intrările false, și de alte neajunsurĭ carĭ aŭ făcut ca publicul, în loc sĕ rîză și sĕ se înveselească, sĕ fie plictisit și sĕ aștepte cu nerăbdare sfîrșitul spectacoluluĭ.

Sfătuim pe direcțiune d'a nu maĭ face asemenea încercărĭ și ne mirăm cum, în cursul repetițiunilor nu s'a putut observa maĭ dinainte că opera nu mergea.

Noroc că înainte de *Somn bun d-le Pantalon* sĕ dăduse *Cocoana Chirița* cu nemuritorul și vecinic tînĕrul Milo. De mult 'l am vĕzut pe decanul arteĭ dramatice române așa de bine dispus. El a jucat rolul sĕŭ cu o perfecțiune rară în toate amĕnuntele și nuanțele sale. In genere piesa a fost bine jucată. Sfătuim numaĭ pe d-na Papadopulo d'a nuanța maĭ bine cupletele *drin, drin*. M. S. Regina și principele Ferdinand aŭ asistat la representațiune și aŭ aplaudat din resputerĭ pe Milo.

D. R. R.

România publică următorul raport al unuĭ agent polițienesc din Focșanĭ

RAPORT

1886, Noembre 4, seara.

Potrivit însărcinăreĭ ce am, cu supunere vĕ raportez, că la alegere a fost de față și 'șĭ-aŭ făcut serviciul dupe poruncă, **totĭ gardiștiĭ polițieĭ** venițĭ civilĭ de cu noapte la primărie, pentru **a nu lasa ca între oposanțiĭ**. Numĕrul lor este de 47; eĭ aŭ ocupat, dupe cum era regulat, toate scările primărieĭ, precum a fost ordinul; aŭ dat afară pe oposanțĭ ca sĕ nu poată intra la vot. Care era maĭ tare de clonțĭ 'șĭ-a luat plata pe spinare, precum: Danalache, Corbu, C. Antonescu, Păcleanu și ceĭ-l'alțĭ.

Gardiștiĭ s'aŭ purtat bine dupe cum li s'a și poruncit în noaptea de 2 corent.

Caciularĭ nu aŭ fost maĭ mulțĭ de cât 31, și cu sergentul-major Teodorescu; cea maĭ mare parte aŭ fost din plasa Gârlile, din Păteștĭ și Odobeștĭ, împreună cu Dănilă Potop, trimis de poliția de Odobeștĭ cu 9 gardiștĭ de noapte, carĭ aŭ îndeplinit *«Strângerea rândurilor»* din preună cu toțiĭ, sub comanda luĭ **Vasile Macelaru din partea prefectuluĭ:** Costică Neculau, Luca Nistorescu, Iancu Petrescu, V. Minciulescu, Petrache Cofetarul și ceĭ-l'alțĭ slujbașĭ aĭ Primărieĭ, și Creditul agricol *cu datornicií*.

Gardiștiĭ Primărieĭ, asemenea aŭ făcut **cele de cuvința** și *'ĭ-aŭ pisat pe oposanțĭ*.

Curățitoriĭ de reterezĭ, V. Sava, Gh. Dima, Șt. Ciungu, Șt. Cârnu, Chiriță Sacagiu, Gh. Vizitiu de la Orleanu și ceĭ-l'alțĭ iarășĭ 'șĭ-aŭ îndeplinit datoria.

Cozile de topor ce le-aŭ luat de la poliție, aŭ prins bine, căcĭ... Danalache sĕ dea seama și ceĭ-l'alțĭ.

Oameniĭ adușĭ de sub-prefecțĭ *în numĕr* **de 71**, sub comanda luĭ M. Lăzuncă din Szifeștĭ, aŭ ocupat antreul de jos și scările, precum și strada din fața primărieĭ, ș'aŭ oprit sĕ între la vot pe ceĭ carĭ îĭ arĕtaŭ sub-prefecțiĭ.

Uniĭ din oamenĭ, carĭ nu 'șĭ-aŭ primit plata *de 5 fr.*, pe zi, cam sĕ codeaŭ, și în loc sĕ dea *cu ciomagul*, numaĭ strângeaŭ pe opozanțĭ și nu 'ĭ lăsaŭ sĕ intre.

Căciularií (dorobanțiĭ) și oameniĭ sub-prefecților, carĭ aŭ fost la cârciuma luĭ Șapsa, vis-à-vis de primărie, aŭ făcut acolo cheltuială, și osebit cer și plata lor; pentru aceasta stărue chiar Lăzuncă.

Pe **Volnov** și ceĭ-l'alțĭ, nu 'ĭ-aŭ putut bate, din cauza sub-prefectuluĭ Alecu, care l'a scos afară.

D. maior Paraschivescu, până acum n'a plătit la oamenĭ, sacagiĭ și curățitorĭ.

Gardiștiĭ sunt foarte ostenițĭ.

Cu supunere sĕ raportează.

Pe Iancu Chesat schiopul, l'aŭ batut oameniĭ noștri de l'aŭ svântat precum și pe Ilie Teodor.

Agent polițienesc X.

INFORMATIUNI

Cu apropierea dateĭ pentru alegerea Mitropolituluĭ-Primat, sferele guvernamentale sunt din ce în ce maĭ turmentate asupra candidatuluĭ.

Guvernul ca sĕ evite un protest posterior al Mitropolituluĭ Moldoveĭ s'a hotărît în cele din urmă pentru candidatura acestuia. Insă d. Georgian, unul din stâlpiĭ colectivitățeĭ, căruia primul-ministru e foarte îndatorat, lucrează din resputerĭ pentru fratele sĕŭ Episcopul Dunăreĭ de jos.

O parte serioasă din majoritate, ar voi sĕ evite țĕreĭ un cap religios ca P. S. Iosif Georgian, care cu toate cualitățile sale morale este de o slăbiciune fizică ce esclude orĭ-ce putere de inițiativă, și ast-fel ar face ca cârmuirea bisericeĭ sĕ fie o urmare a rĕposateĭ arhi-păstoriĭ ce s'a făcut atât de odioasă cleruluĭ și poporuluĭ, prin încongiurătoriĭ sĕĭ. Deci, a întreprins demersurĭ pentru ca să asigure reușita unuĭ candidat neatârnat; dar reușita acestuĭ grup e îndoelnică, de vreme ce candidatul lor refuză categoric de a consimți la luptă.

✖

D. Beldiman agentul nostru diplomatic la Sofia, obținând un concediŭ a sosit în capitală.

✖

Pentru a cincea oară întrebăm pe oficioșĭ, în virtutea căruĭ drept aŭ fost deținuțĭ frațiĭ Oroveanu la casarma jandarmilor în loc d'a fi depușĭ într'un penitenciar.

✖

D. Locotenent col. Magheru va fi numit atașat militar la Berlin și tot odată va îndeplini funcțiunile de preceptor militar pe lângă prințul Ferdinand de Hohenzollern.

✖

D. P. S. Aurelian a avut azĭ o lungă întrevedere cu președintele consiliuluĭ.

✖

Ziarul *Lupta* care până acum apărea în Iașĭ, în format mic, și de treĭ orĭ pe săptĕmână, va începe de Sâmbătă 22 curent sĕ apară în Bucureștĭ, în format mare în toate zilele, și în două edițiĭ, tot sub direcția politică a d-luĭ G. Panu.

✖

Ni se comunică că A. S. R. Prințul Leopold ar fi zis uneĭ persoane pe care a primit'o în audiență că personal era în contra ideĭ ca curtea sĕ meargă la balul d-luĭ Șuțu fiind că e mare desbinare în societatea bucureșteană pentru motive politiceĭ, și că multă lume din societate hotărîse d'a se abține d'a merge la acel bal.

✖

Aflam din sorginte sigura ca AA. LL. printiĭ de Hohenzolern parasesc mâine dimineata Capitala ducându-se la Berlin.

✖

A seară, la Jochey-Club, d. P. P. Carp a declarat că junimea se raliază în mod formal cu opozițiunea. Aceasta a fost hotărîrea luată Luni seară în întrunirea de la d. Maiorescu.

✖

D. N. Fleva care fusese primit acum treĭ patru zile în audiență de către M. S. Regele, a avut erĭ o nouĕ audiență la Palat,

✖

Administrația ziaruluĭ «Epoca», roagă pe abonațiĭ sĕĭ din provincie, a căror abonamente aŭ expirat, sĕ se grăbească a le preînoi pentru a nu suferi întreruperĭ în regulata primire a ziaruluĭ.

TELEGRAME DIN STREINATATE

Sofia, 29 Noembre. — *De la plecarea generaluluĭ Kaulbars guvernul sĕ ocupă d'a restabili relațiunĭ maĭ bune cu Rusia. In acest scop e vorba d'a forma o unire a tutulor partidelor din țară și d'a lua din ele persoane carĭ ar intra în regență și în guvern. Reprezentanțiĭ puterilor carĭ, de la plecarea luĭ Kaulbars sĕ mișcă mult în cercurile guvernamentale, se interesează pentru realizarea aceste ideĭ.*

Petersburg, 29 Noembre. — *Știrile sosite despre victoria reputată de* Gilzais *în Afganistan asupra trupelor Emiruluĭ sunt esagerate și respândirea lor din partea luĭ «Reuter ofice» e privită ca o pregătire pentru o acțiune a Anglieĭ în Afganistan. Se vorbește chiar de ocupațiunea unor alte punte militare din partea englesilor.*

Belgrad, 29 Noembre. — *S'a descoperit aicĭ urmele uneĭ conspirațiunĭ urzite contra viețeĭ regeluĭ Milan. Ea era pornită din Cetinje și din Antivari unde se hotărîse sĕ se prinză regele care vâna în vecinătatea orașuluĭ Vranja. Svonul acestuĭ complot ajunse până la rege care, chiar de Sâmbătă, porni înapoĭ spre Belgrad, deși nu era așteptat în capitală de cât Mercurĭ. Resultatul anchetei este ținut în cel maĭ adânc secret; aflu însă din sorginte sigură că complotul avea mulțĭ părtașĭ în Serbia și în Ungaria de Sud.*

Petersburg, 29 Noembre. — *Un cutremur de pămênt foarte tare a fost la Tașkend. Mulțime de case din cartierul rusesc aŭ suferit marĭ daune.*

Petersburg, 29 Noembre. — *Asupra programuluĭ d-luĭ de Freycinet, «Novoie Vremia» și Novosti zic, aproape cu aceleașĭ cuvinte, că Rusia nu putea aștepta maĭ mult de cât cele făgăduite de ministrul francez. Că dênsa trebue sĕ fie mulțămită daca politica Franciei ar continua sĕ neutraliseze pe a Germanieĭ și se liniștească oameniĭ de Stat englezĭ. La momentul sĕu, solidaritatea franco-rusă va lua o formă maĭ corectă. In cestiunea egipteană, unde Rusia este interesată indirect, în orĭ-ce cas, Francia va fi de sigur un ajutor puternic.*

Berlin, 29 Noembre. — *Astă-zĭ la primirea celor treĭ președințĭ aĭ Reichstaguluĭ, împĕratul, vorbind asupra proiectuluĭ milităresc, zise că reușita proiectuluĭ îĭ stă foarte mult la inimă; că dênsul este o necesitate în casul când Germania, fiind pusă în primejdie de sforțările milităreștĭ ale statelor vecine, Rusia și maĭ ales Francia, ar vrea sĕ se apere; ministrul de resbel va da cu plăcere Reichstaguluĭ deslușirĭ amănunțite asupra acesteĭ cestiunĭ. Impĕratul exprimă speranța că Reichstagul va admite proiectul, de și este un sacrificiŭ greŭ, cum aŭ făcut și alte parlamente. Asupra cestiunilor exterioare, împĕratul se întinse puțin; totușĭ zice că el dorește și speră menținerea paceĭ. Impĕratul arată multă verdeață intelectuală, vorbi aproape zece minute continuu, și nu părea de loc ostenit; el primi deputațiunea în picioare și, la plecare, întinse mâna cu mare bună-voință fie-căruĭ președinte.*

Roma, 29 Noembre. — *Discursul d-luĭ*

FOIȚA ZIARULUI «EPOCA»

42

JULES MARY

PRIETENUL BARBATULUI

(Urmare)

— Deducțiunile d-tale sunt foarte iscusite, d-le, dar puntul d-tale de plecare e falș. Sora nu știe nimic.

— Nu știe nimic despre crimă de sigur.

Fară îndoială, nu întovărășa pe asasin; nu întovărășa pe victimă; nu avea nicĭ un prepus că crima sĕ va comite căcĭ ar fi vestit pe fratele eĭ. Dar sora cunoștea preliminările drameĭ care s'a sfârșit la *Batalia de la Arques*.

— De ce crezĭ așa d-le?

— Plecarea pripită a d-luĭ Barbarain în Englitera și în America trebuia neapărat sĕ pue capăt uneĭ situațiunĭ primejdioase. D. Barbarain sĕ ascundea în pavilionul Enric ul IV. N'a venit la Dieppe. Nu l'ațĭ revĕzut. Nu se arăta în timpul zileĭ și eșa numaĭ noaptea, ca nu sĕ întâlnească persoane cunoscute. Așa face un conspirator saŭ un amoresat. Dă-mĭ voe, d-șoară, sĕ te întreb, pentru ultima oară, în numele justițieĭ suverane, în numele frateluĭ d-tale, dacă stăruĭ a tăcea!...

— N'am nimic de adăogat la ceia ce ț'am spus.

— Nu insist, zise judecătorul, rece și sever. Dute, d-șoară.... Nu pot nimic contra d-tale. Nu uita însă că cine ascunde pe un vinovat e el însușĭ un vinovat, și că mâna pe care o întinzĭ de milă ucigașuluĭ va remâne pătată de sângele frateluĭ d-tale. Dute, nu te maĭ rețin!....

Aceste cuvinte care îĭ intrase în inimă ca o spadă o făcuse sĕ șovăiască. Ca sĕ rabde acest interogatoriŭ îĭ trebuise mult curaj..... dar acuma era sdrobită. Prea de mult timp se conținea. Iĭ era frică sĕ nu slăbească.

Ce sĕ zică?... Ce sĕ facă?... Asasinul era Holgan, era sigură, ea o crezuse de la început. Nu era sĕ ucidă el de două orĭ deja pe Gilbert și pe femeia luĭ? Intâia oară la castelul dupe maĭ când îĭ surprinsese împreună? A doua oară lăsându-ĭ în plata soarteĭ lor pe batelul Speranțeĭ? Nu 'ĭ scapase ea de două orĭ? Intâia oară, reținând pe Holgan, cu prețul modestieĭ sale de fata, prin mărturisirea amoruluĭ eĭ? A doua oară îndemnându'l aș face datoria?.... Dar D-zeŭ hotărâse moartea luĭ Gilbert. El murise.

Fără îndoială, era grozav sĕ morĭ astfel... Sângele vărsat era sangele Thereseĭ.... sângele bătrâneĭ sale mame..ĭ era ceva din sine însușĭ în care Holgan lovise înfigând pumnarul în inima frateluĭ eĭ.... Fără îndoială, cumplită fusese rĕsbunarea.... și fusese neîndurat acel eroŭ necunoscut, blând și simplu — pe care 'l iubise în taină..... Fără îndoială, nu maĭ putea fi vorba de amor; peptul eĭ se deschisese sub cuțitul barbatuluĭ batjocorit și prin rana sa se ducea amorul sĕŭ — pe când prin rana luĭ Gilbert i se ducea viața luĭ. Dar era ceva maĭ tare de cât desperarea, groaza eĭ.

Ce drept avea sĕ trădeze pe acel om? Pusă, ca judecător suprem, între Gilbert și Holgan, pe care din doĭ îl va arata ca vinovat? Pe Gilbert, care prin moartea sa îș repara viața? Pe Holgan care avea drept la viața luĭ?.... Pe Gilbert, amantul, trădătorul?.. Pe Holgan, de două orĭ sacru, de două orĭ trădat?...

Sufletul eĭ se mărise, în această luptă crudă a două sentimente de o putere egală, și sĕ ridicase în regiunĭ suprau mane. Și fața eĭ suferindă și întunecată reflecta această luptă dovedind o tortură morală atât de cumplită în cât judecătoruluĭ îĭ fu milă de ea.

Se sculă ca s'o reconducă.

— Iartă-mĕ, d-șoară, ultimele mele cuvinte aŭ fost cam aspre. Suferĭ?... E vina mea... Te am jignit...

Ea clătină din cap.

— Sĕ poate sĕ sufer, d-le, zise ea, și d-ta să fi trecut peste dreptul d-tale îndoindu-te de iubirea mea frățească. Nu vreaŭ sĕ plec așa. Ascultă-mĕ d-le.

— Vorbește, d-șoară.

Ea sĕ gândi un timp, cu ochiĭ plecațĭ, apoĭ:

— Imĭ cerĭ sĕ-țĭ spun numele omorîtoruluĭ luĭ Gilbert, în numele justițieĭ.

— In numele justițieĭ, te rog.

— Sĕ presupunem că cunosc acel nume.

— Sĕ-țĭ repet că sunt convins?

— Eĭ bine, d-le, zise ea, atât de serios că judecătorul tresări, ce-țĭ probează că nu refus de a vorbi chiar în numele justițieĭ?

— Nu e de cât o justiție, d-șoară, aceea care voește pedeapsa vinovatuluĭ.

Ea ridică ochiĭ și privi pe judecător. Avea lacrimĭ pe gene.

— Vaĭ! murmură ea cu o voce înăbușită, nu maĭ căuta d-le, vinovatul a fost pedepsit!...

Și salutând cu mâna, ieși, lăsând pe magistrat în cabinet, în picioare, pe gândurĭ și foarte nedomerit.

Theresa plecase abia de o jumĕtate de oră, când comisarul Margerat se presenta, rugênd pe judecător sĕ'l asculte.

— Ce aĭ descoperit? întreba d. Du Montdoney.

— Cred că pe asasin, rĕspunse Margerat salutându'l, și fără întroducere.

Magistratul tresări și sĕ uită la comisar, cu oare-care bună-voință.

Atuncĭ, fără a fi întrebat și sigur de a fi ascultat cu interes, polițaiul arată ce facuse de în ajun.

Margerat nu rĕmăsese la *Bataille-d'Arques*.

Știa tot. Sĕ dusese în oraș și acolo, cu discrețiune, și cu ghibăcie, făcuse o anchetă amĕnunțită.

Dispariţiunea portmoneuluĭ luĭ Gilbert și a celor cincĭ sute de francĭ ce conținea, îl pusese pe gândurĭ. Pentru el eĭ eraŭ causa crimeĭ. Cutreeră toate hanurile de la Dieppe și din suburbiĭ și află până în sfîrșit că nu oare-care vagabond numit Chalopin, Ziler pe port și care se bucură de o rea reputațiune, cheltuia multe parale în cârciume de o bucată de vreme.

Odată ce dăduse de această urmă lucrul era ușor.

— Sĕ poate sĕ fie chiar Chalopin, și zisese Margerat.

Il cunoștea maĭ de mult. Chalopin avea toate meseriele, bune saŭ rele, maĭ mult cele rele.

Il urmări din cârciumă în cârciumă. Chalopin îșĭ găsise câțĭ-va prietenĭ saŭ chiar făcuse noĭ cunoștințĭ, și le dăduse de bĕut la toțĭ cât le ceruse inima.

— Ăsta'ĭ! îșĭ zicea comisarul.

Chalopin fu descoperit într'o cârciumă de la Pollet, mort-beat și culcat sub masă, cu cincĭ saŭ șase tovarășĭ în aceiașĭ stare.

Margerat îl sgîlțîi tare. Chalopin se ridică cu greŭ, înțelese și maĭ greŭ cea ce voia polițaiul; când pricepu, se trezi și se uită chioriș la Margerat. Era voinic și violent. Dar comisarul îl convinse că revoltându-se va dovedi maĭ greŭ nevinovăția sa decât arătându-se supus. Și Chalopin se supuse.

(Va urma)

PUBLICITATEA

ZIARULUI „EPOCA“

Tiragiu 6.000 de foi

ANUNCIURI SI RECLAME

Anunciurĭ pe pagina IV, linia 30 banĭ

Anunciurĭ şi reclame pe pagina III linia 2 leĭ.

de Robilant nu se poate maĭ bine resuma de cât prin cuvintele adresate de deputatul pentarhist Roux către secretarul general d. Capelli : — «Spuneţi-'ĭ d-luĭ ministru că a pus în mişcare munţiĭ şi văile». Aceasta erea o alusiune la atitudinea stângeĭ, care aplaudase cu putere cuvintele ministruluĭ. Jurnalele confirmă toate, fără diferenţă de partid, buna primire făcută discursuluĭ ministruluĭ, care fu felicitat de dd. Nicotera, Seismit-Doda şi de ceĭ maĭ importanţĭ bărbaţĭ aĭ oposiţiuneĭ. «La tribuna» scrie următoarele : «Impresiunea cea bună fu încă îmbunătăţită de o formă clară şi simplă, de accentuarea principiilor şi sentimentelor care găseau în adunare un echoŭ puternic.

Din desluşirile ministruluĭ trebuie sĕ conchidem că formăm o triplă alianţă cu Austria şi Englitera sub scutul Germanieĭ, care alianţă nu se închee într'un mod deschis pentru a putea ţine în frîu planurile Rusieĭ prin susţinerĭ vedite». Oficiosul Popolo Romano dă desluşirilor ministruluĭ adevĕrata lor semnificaţiune : «Englitera, Austria şi Italia, scrie el, sunt dar înţelese pentru a respinge prin forţă orĭ-ce tentativă a Rusieĭ de a stabili în Orient o egemonie. Desluşirile ministruluĭ exprimă în mod clar dorinţele poporuluĭ italian».

CORPURILE LEGIUITOARE

CAMERA

Şedinţa de Mercurĭ 19 Noembre 1886.

La 1 1/2 fiind 95 deputaţĭ presinţĭ, şedinţa se deschide sub preşedinţia d-luĭ Agaricĭ.

Şedinţa aceasta sĕ începe sgomotoasă. E vorba de liberarea d-luĭ deputat Oroveanu.

D. *Stefan Sendrea*, revarsă elocinţa sa în valurĭ de laude nesfârşite asupra d-luĭ I. C. Brătianu. Dacă nu şi le-ar fi preparat înainte scrise pe o hârtie ce avea sub ochĭ, d-sa nicĭ c'ar fi găsit cuvinte ca sĕ mulţumească îndestul ceruluĭ pentru salvarea miraculoasă a omuluĭ providenţial.

Toată ţara, zice d-sa, toţĭ oameniĭ marĭ aĭ Europeĭ aŭ adus tributul lor de felicitărĭ omuluĭ ilustru *care a condus statul Român în mod glorios la constituirea luĭ (!)*

Dupe o violentă apostrofă la adresa celor carĭ aŭ primit vestea atentatuluĭ cu surîsul scepticismuluĭ pe buze.

D. Ştefan Şendrea propune ca adunarea maĭ înainte de a se ocupa de altele, sĕ înceapă prin a felicita pe d. I, Brătianu, urându-ĭ sĕ trăiască anĭ mulţĭ în fruntea ţĕreĭ, luptând pentru patrie şi popor. (Aplause, strigăte, Ura! Trăiască Brătianu !)

In timpul acesta d. I. C. Brătianu, suferind de modestie, ese afară din salã.

D. Ministru al justiţieĭ, *Eug. Statescu*, cere camereĭ ca sĕ autorise menţinerea în arest a d-luĭ deputat Oroveanu, de ore-ce ordonanţa judeluĭ de instrucţie a gasit că este contra d-sale cas de urmărire ca unul care este adevĕratul autor intelectual al crimeĭ.

D-sa, împreună cu alţiĭ prin promisiuni şi uneltiri, a provocat pe Stoica Alsxandrescu sĕ comită crima de asasinat asupra persoaneĭ primuluĭ-ministru.

Dar ţara românească are colo, sus, un geniŭ care o protege.

Acestuĭ geniŭ trebue sĕ mulţumim că n'avem sĕ deplorăm un adevĕrat doliŭ naţional.

Geniul care veghiază asupra destinelor Românieĭ, n'a permis ca duşmaniĭ ţĕreĭ sĕ isbutească în scopurile lor criminale (sic). Sĕ ĭ mulţumim dar cu toţiĭ că el a ferit ţara de cea maĭ ireparabilă perdere, şi sĕ aprobe Camera menţinerea deputatuluĭ Oroveanu la arest. (Aplause, sgomot).

Camera trece în secţiunĭ.

* * *

Aflu că d. Stătescu invitat a aduce dosarul afacereĭ, a refusat aceasta cerere, pretinzênd deputaţilor ca sĕ încuviinţeze menţinerea arestăreĭ colegului lor fără altă cercetare. Câte-va secţiunĭ s'aŭ supus la aceastã pretenţiune ; altele însă aŭ persistat a cere dosarul înainte d'a se pronunţa.

* * *

Se zice că la redeschiderea şedinţeĭ d. N. Ionescu va lua cuvêntul în această cestie.

* * *

Intenţiunea guvernuluĭ ar fi — pe cât s'a putut observa în secţiunĭ — d'a face sĕ se urce responsabilitatea atentatuluĭ luĭ Stoica Alexandrescu până la d. Dumitru Brătianu.

Din faptul că Iosef Oroveanu ar fi fost intim cu d. D. Brătianu, colectiviştiĭ voesc a deduce odată cu complicitatea d-luĭ Oroveanu, şi complicitatea frateluĭ maĭ mare al victimeĭ, şi ast-fel sĕ înegrească pe unul din ceĭ maĭ aprigĭ adversarĭ aĭ regimuluĭ, sub bănuiala de *fratricid !*

Această combinaţie pe cât de stupidă p'atât de odioasă nu este improbabilă.

Politicianiĭ de la guvern sunt capabilĭ de toate.

* * *

Şedinţa se redeschide la orele 3, şi 10 minute.

D. Agaricĭ citeşte decretul de convocare al Camerilor pentru alegerea Mitropolituluĭ Primat pe ziua de 22 Noembre la ora 11.

D. *C. Stoicescu* raportorul comitetuluĭ delegaţilor secţiunilor dă citire raportuluĭ prin care comitetul delegaţilor în unanimitate încuviinţează menţinerea detenţiuneĭ d-luĭ Oroveanu.

Voci : la vot ! la vot !

— Cum la vot ? fără discuţie ? ?

— Da, Da ! fără discuţie.

D. *Stoicescu* cere cuvîntul în cestie prealabilă, pentru a explica de ce importă că în această cestie — prin excepţiune — trebue sĕ se proceadă la vot fără discuţie.

D. *Voinov* răspunde d-luĭ Stoicescu cu regulamentul Cameref în mînă. Intr'adevĕr regulamentul se opune formal la o asemenea procedare, care d'altmintrelea ar fi un precedent desastros pentru regimul nostru parlamentar.—Discuţia nu se poate înlătura sub nicĭ un pretext fie asupra acesteĭ cestiunĭ, fie asupra orĭ căreĭ alta, cînd o propunere a fost regulat înaintată şi trecută prin secţiunĭ.

Dar d-sa maĭ are o altă neregularitate se semnalat

Secţiunile azĭ nu s'a ocupat de cît de cererea ministruluĭ Justiţieĭ pentru menţinerea detenţiuneĭ ear nicĭ de cum nu s'a discutat propunerea celor 7 deputaţĭ. presintată erĭ pentru liberarea d-luĭ Oroveanu, d-sa face apel la colegiĭ sĕĭ din secţie, la preşedintele secţiuneĭ d. general Călinescu.

(Sgomot, protestari, întreruperi.)

D. Voinov abia maĭ poate continua.

«D-lor veţĭ stabili azĭ un precedent im-«portant; acela d'a se şti daca se poate «*fara nici o discutie* încuviinţa detenţiunea «unuĭ saŭ maĭ mulţĭ deputaţĭ, vĕ rog sĕ «nu stabiliţĭ acest precedent.»

Voci, la vot, la vot.

D. *Fleva* cere cuvêntul asupra puneref votuluĭ.

D-sa demonstrează că nu e nicĭ o cestiune prealabilă pusă, ci până acum s'a discutat în fond. D-sa înţelege că asupra fonduluĭ acesteĭ cestiuneĭ nu poate încape multă discuţie ; dar nu înţelege modul cum d. Stoicescu a pus cestiunea prealabilă.

D. vice-preşedinte Agaricĭ luând text de cuvintele d-luĭ Fleva zice că cestiunea s'a discutat în fond în destul şi ca acum se poate trece la vot.

(Aplause, strigăte, protestărĭ).

D. *Voinov*. Fiind-că e vorba de asasinat, d-voastră, asasinaţĭ azĭ reglementul! (Sgomot, energice protestărĭ din partea d-luĭ Agaricĭ).

D. *Fleva*- Se vedem dacă asemenea procedare vĕ va conveni mâine când va fi alt guvern!

D. *C. Demetrescu*, în mod foarte aprins apostrofează pe d. Voinov ; acesta ĭĭ respunde :

«Te oĭ vedea eŭ pe d-ta, când veĭ fi arun-«cat în închisoare la schimbarea guver-«nuluĭ !»

Resultatul votuluĭ este 81 voturĭ pentru admiterea propunereĭ citită de d. Stoicescu. 19 voturĭ contra.

Şedinţa se ridică la orele 4 şi jumĕtate.

Un spectator.

SENATUL

Şedinţa de Mercurĭ 19 Noembre 1886

Şedinţa se deschide sub preşedinţa d-luĭ Dumitru Ghica la 2 ore şi jum.

Şedinţa publică de astă-zĭ a fost pe cât se poate de incoloră şi de scurtă.

S'a validat alegerea d-lor Petrovan, Guran şi Slăvescu, representanţiĭ colegiilor întêiŭ de Teleorman şi de Olt şi colegiuluĭ al doilea de Teleorman.

Apoĭ d. I. C. Brătianu a depus pe biroul Senatuluĭ proiectul de lege pentru construirea linieĭ ferate Craiova-Caracal.

Apoĭ publicul a fost dat afară pentru ca dd. senatorĭ sĕ discute, în secţiĭ, rĕspunsul la discursul tronuluĭ.

Bedecu

BIBLIOGRAFIE

Ziarul frances *Le Siècle* publică o dare de seamă despre o scriere recentă intitulată *Limbistica Vulgarisată* de d. Alfred Le Dain un vechiŭ philo-român. In studiul diverselor limbĭ moderne comparate între dênsele, autorul vorbeşte şi despre limba noastra şi atât pentru aceasta, cât şi pentru că d. Le Dain, precum am zis, este un vechiŭ philo-român, credem a ne face o datorie, publicând şi noĭ în coloanele ziaruluĭ nostru, darea de seamă ce face *Le Siècle* despre această scriere meritorie.

«In o epocă când relaţiunile dintre un popor cu altul, zice ziarul frances, devin atît de dese, studiul limbelor străine se impune cu stăruinţă. Credem dar că facem un adevĕrat serviciŭ cititorilor noştriĭ recomandîndu-le o lucrare recentă : *Limbistica vulgarisată*, studiŭ asupra originiĭ şi unificaţiuniĭ limbagiuluĭ.

Autorul, după ce a tras în liniĭ largĭ principiele generalĭ ale limbelor comparate între dênsele, ajunge la demonstrarea faptuluĭ că limbele de aceaşĭ origină, în loc de a fi studiate, fie-care în parte, precum s'a facut pên'acum, cată şi se pot învĕţa împreună. Cum ? Intêiŭ prin mijlocul permutaţiuneĭ literilor, fenomen însemnat pe care ştiinţa filologică l'a recunoscut deja şi l'a admis ; apoĭ, ţinênd seamă de onomatopee şi de principiul fundamental că ideele materiale aŭ constituit tot-d'a-una basa şi tipul cugetărilor intelectuale.

La finele acesteĭ lucrărĭ se afla tabele foarte interesante, ca mărturiĭ aduse spre susţinerea teseĭ ; între altele o tabelă saŭ clavier al limbelor, carele, prin singurul joc al trupelor fonetice şi al literilor între ele, permite a reconstitui radicalele tuturor limbelor.»

Recomandăm si noĭ celor ce se ocupă cu studiul şi ştiinţa limbistică, această scriere a unuĭ bărbat de merit şi vechiŭ amic al Românilor.

STIRI MARUNTE

Intim Club. Suntem informaţĭ că la 29 Noembre 1886, cercul artistic literar «Intim Club» va da, în sala Băilor EforiĬ un mare bal, fără tombolă şi nicĭ o vânzare.

Maĭ multe doamne din societatea Bucureşteană aŭ bine-voit a lua acest bal sub graţiosul lor patronagiŭ.

Pentru ceĭ ce'şĭ maĭ aduc aminte de frumoasa petrecere şi de succesul fără seamăn al baluluĭ «Intim Club» din anul trecut, această ştire va fi bine primită.

Ni se spune că organisatoriĭ baluluĭ 'şĭ daŭ toată silinţa ca balul sĕ corespunză aşteptăriĭ tutulor ; ast-fel ni se vorbeşte de un mare cotilion cu tot felul de figurĭ variate şi cu micĭ suvenirurĭ pentru d-nele şi d-ni jucătorĭ.

Pe de altă parte, pe lângă un bufet, cu plată, bine servit, pus la dispoziţia publiculuĭ, dupe cotilon, se vor servi supeurĭ cu preţul fix de 8 leĭ de persoană pentru ceĭ ce vor voi sĕ supeze.

Preţul intrărĭ este fixat la 10 leĭ de persoană, logele de rang. I şi al II, coprinzând şi biletele de intrare, se vând chiar de acum la secretariatul clubuluĭ 102 Calea Victorieĭ, cu preţul de 50 leĭ logea de 4 locurĭ, şi de 100 leĭ logea de 8 locurĭ.

* * *

Consiliul comunal este convocat pe mâne seară.

La ordinea zileĭ este şi alegerea Primaruluĭ.

* * *

A. S. Principele Ferdinand a făcut azĭ o plimbare pe jos prin Capitală.

* * *

Consiliul sanitar superior al armateĭ se va întruni mâine la Ministerul de Resbel.

* * *

Consiliu de miniştrii. Azĭ s'a ţinut un consiliŭ de miniştrĭ sub preşedinţia d-luĭ I. C. Brătianu.

* * *

Inspectie. D. general Angelescu, ministru de resbel a inspectat azĭ şcoala militară.

* * *

Audiente. D. general Angelescu, ministru de resbel a fost primit azĭ de M. S. Regele cu care a lucrat.

* * *

Afacerea de la 4 S-bre. D. procuror general a înaintat astăzĭ la Camera de punere sub acusaţie dosarul asupra tentativeĭ de asasinat de la 4 Septembre.

* * *

Medicamente streine. Consiliul sanitar a fost sesisat de o cerere subscrisă de maĭ mulţĭ farmaciştĭ cerênd a li se acorda sĕ vînză unele medicamente streine.

* * *

Credite agricole. Aflăm că postul de inspector general al caselor de credit agricol se va suprima.

ULTIME INFORMATII

Inţelegerea între toate nuanţele oposiţiuniĭ din camere, este aproape stabilită.

Astă-zĭ seară s'a hotărît la d. Dim. Brătianu a sĕ se unească toate grupurile oposante din Cameră şi din Senat pentru o acţiune comună în lupta din parlament.

Acelaş lucru s'a hotărît în întrunirea d'alaltăerĭ a Junimiştilor la d. Maiorescu.

In acelaş scop se întrunesc astă-seară maĭ mulţĭ deputaţĭ la d. N. Fleva.

●

Aflăm că afacerea d-luĭ Oroveanu va veni din noŭ înaintea parlamentuluĭ, De astă-dată, probabil în Senat.

●

Diseară sĕ întruneşte comitetul Coaliţiuniĭ în Sala *Unirea*.

●

Astă-zĭ pe la orele 4, publicul privea cu admirare garda personală a d-luĭ prim ministru, care se preumbla pe jos în strada Victorieĭ, urmat de două namile de bărbaţĭ cu pantalonĭ creţĭ şi cu botforĭ, şi armaţĭ de câte un stîlp telegrafic din cele maĭ noduroase.

Aferim cavaşĭ !

●

M. S. Regele din preună cu A.A. L.L. Principi Leopold şi Ferdinand aŭ fost azĭ la Cotrocenĭ unde aŭ asistat la exerciţiile de tir cu tunurile de mare calibru.

●

D. Hitrowo, Ministru Rusiĭ a avut azĭ o lungă întrevedere cu Primul-Ministru.

●

O reuniune intimă s'a ţinut aseară la d. E. Stătescu ministru de Justiţie.

S'a discutat alegerea Primaruluĭ Capitaleĭ, fără a se lua vr'o decisiune.

Se pare că d. E. Stătescu susţine candidatura d-luĭ general Călinescu.

Astă seară alta reuniune va fi la d. C. F. Robescu.

●

Calmul ministru al justiţieĭ îşĭ întinde rĕsbunarea nu numaĭ în contra magistraţilor independenţĭ, dar şi în contra rudelor acestora.

Ast-fel d. Alecs. Macri fratele d-luĭ Victor Macri de la Galaţĭ, a fost mutat de la grefa trib. Ilfov la Botoşanĭ, unde d-sa a refusat sĕ se ducă.

Sĕ ştie că d. Victor Macri, fost preşedinte de tribunal a fost ales de oposiţiune consilier comunal la Galaţĭ.

●

Intrunirea extra-parlamentară ce se va ţine Joĭ seara, are de scop a stabili o înţelegere în privinţa alegeriĭ nouluĭ Mitropolit.

●

Iată dupe *Voinţa Naţională* de astă seară, în ce sens conchide ordonanţa de urmărire a d-luĭ jude instructor Dobriceanu, în afacerea Stoica Alexandrescu-Brătianu.

«D. jude instructor declară cas de urmărire contra luĭ Stoica Alexandrescu ca autor material al crimeĭ, a luĭ Iordache Tanăsescu, zis Muscalu, ca complice, şi contra luĭ Iosef T. Oroveanu, Ion T. Oroveanu, G. Protropopescu, fratele luĭ Stoica, şi Pompilie Stănescu ca agenţĭ provocatorĭ, carĭ prin promisiunĭ şi uneltirĭ culpabile aŭ îndemnat pe Stoica Alexandrescu sĕ comită crima de asasinat contra persoaneĭ d-luĭ prim ministru I. C. Brătianu.»

UTIMA ORA

Paris, 1 Decembre. — D. Alexandri ministru plenipotenţiar al Românieĭ, a presintat preşedinteluĭ Republiceĭ franceze, pe căpitanul Vasescu, noul ataşat militar la legaţiunea românească.

Londra, 1 Decembre.— «Times» şi «Standard» cer o represiune viguroasă în Irlanda unde agitaţiunea creşte.

Constantinopol, 30 Noembre. — Cale indirectă.—Se confirmă că Poarta aşteaptă resultatul întrevederiĭ între Ţarul şi generalul Kaulbars pentru a lua o hotărîre în privinţa Bulgarieĭ. Această hotărîre a trebuit sĕ fie luată între Sultan şi generalul Kaulbars în timpul audienţeĭ de Vinerea trecută.

LOTERIA ATENEULUI

Data pentru tragerea loterieĭ Ateneuluĭ fiind irevocabil fixată la 20 Decembre a. c. sunt cu dinadinsul rugate toate persoanele carĭ aŭ primit bilete de loterie spre desfacere de a trimite costul biletelor vîndute în primirea d-luĭ Th. Ştefănescu, casierul loterieĭ şi director la Banca Naţională. Sunt tot-de odată rugate a trimite biletele nevêndute, ne maĭ aflându-se nicĭ un bilet la Banca şi doritoriĭ de a cumpĕra bilete fiind numeroşĭ.

VASILE VINES

Doctor în drept de la facultatea din Paris, fost magistrat, îmbrăţişând profesiunea de advocat, sĕ însărcinează a pleda înaintea tutulor instanţelor judecătoreştĭ din ţară.

Consultaţiunĭ : 8—10 ore a. m., 7—8 p. m. Bulevardul Independenţeĭ, în faţa grădineĭ Cişmegiu, intrarea prin Stada Silfidelor, 6 bis.

SPECTACOLE

OPERA ITALIANA

Mercurĭ 28 Noembre 1886

RIGOLETTO

Operă în 4 acte.—Muzica de G Verdi

TEATRUL NATIONAL

Societatea Dramatica

Jouĭ, la 20 Noembre 1886.

2-a representatiune a piesei :

SOMN BUN DOMNULE PANTALON

Operă comică într'un act

FINUL

Comedie în 4 acte de A. Dumas, fiul.

THEATRUL BOSSEL

Dir. d-luĭ I. D. Ionescu

Jouĭ la 20 Noembre 1886.

beneficiul d-luĭ G. Alexandrescu, se vor representa pentru prima oară piesele :

DEPUTAT ! ! CU OR CE PRET

Comedie în versurĭ, într'n act de G. Sion.

CUPLETE COMICE

Cântate de d. Ionescu

GINERILE IN BAE RECE

Comedie farsă într'un act de d. G. Sion.

DR S. STEFANESCU

Medicul Spitaluluĭ **Xenocrat**

Consultaţiunĭ de la 3—5 p. m.

Strada Popa-Fierea, 11.

INSTITUTUL MEDICAL

BUCURESTI

6.—STRADA VESTEI.—6

Sectia medicala

1, Hydrotherapia — 2. Electrizare — 3. Inthopedie—4. Gimnastică medicală—5. Orhalaţĭ—6. Masajiŭ sistematic—7. Serviciul la domiciliŭ — 8. Consultaţiĭ medicale.

Sectia higienica

1 Bae abur 3.50

1 Bae de putină cu şi fără duşe . 2.—

medicamente . . . . 1.—

1 duşe rece sistematică cu basin 1.—

BAI DE ABUR SI DE PUTINA

Notă 1. Băile de abur sunt deschise în toate zilele de la 7 ore dimineaţa pînă la 7 ore seara. — 2. Pentru dame însă băile de abur, o-dată pe sĕptămână Vinerea de la 7 ore dimineaţa pînă la 2 post-meridiane.

Preţurile la secţia medicală conform prospectuluĭ. *Directiunea*

PRIMUL BIROU DE PLASARE

Pentru toata România Concesionat de Guvern pentru institutrice, guvernante Bone de copii, Menagere si Cameriste superioare. Prin numeroasele sale relatiuni atât cu streinatatea cât si cu toata România, Biuroul este pus in positie a satisface toate cererile.

Se va pune in scrisori si un timbru pentru respuns.

D-ra Adelaide Bandau

institutrice diplomata

—No. 72, Calea Victoriei, No. 72—

vis-à-vis de Palatul Regal

CASA DE SCHIMB

ALEX. GR. IONESCU & B. MARCU

Strada Lipscani, No. 15 bis

Bucuresti, 19/1 Noembre

VALORI	Scadenţa cupoanelor	Târg lib curs mediu
FONDURI DE STAT ROMAN		
Renta rom. per. 1875 5 0/0	1 Ap 1 Oc	91 1/2
Renta rom. amortis. 5 0/0	1 Ap 1 Oc	94
Renta rom. (rur. con) 6 0/0	1 Mai 1 No	86 1/4
Oblig. de stat C. F. R. 6 0/0	1 Ian 1 Iul	105 3/4
Idem idem 5 0/0	Idem	—
Imprum. Stern 1864 7 0/0	1 Mar 1 Sep	—
Impr. Openheim 1866 8 0/0	1 Ian 1 Iul	—
Agio	—	17 85
IMPRUMUTURI DE ORASE		
Impr. oras Bucuresci 5 0/0	1 Ian 1 Iul	76
Idem idem din 1884 5 0/0	1 Mai 1 No	94
Impr. or. B. cu prime loz f. 20	—	33 1/2
VALORI DIVERSE		
Credit Fonciar Rural 7 0/0	1 Ian 1 Iul	103 3/4
Idem Idem 5 0/0	Idem	87 1/2
Cred. Fon. Ur. din Buc. 7 0/0	Idem	101
Idem idem 6 0/0	Idem	94 1/4
Idem idem 5 0/0	Idem	84
Cred. Fonc. Ur. din Iaş 15 0/0	Idem	76 1/4
Obl. Cas. pens. fr. 300. 10	1 Mai 1 No	214

ATELIER MECANIC

P. KEILHAUER

No. 59. — Strada Isvoru, — No. 59

Recomand atelierul meu cu **Pompe de toate sistemele, Fântâni d'applique si Borne fontâni, Canale (robinete)** de tot felul **Tuburi de fer, tuciu si plumb.**

Tuburi speciale pentru latrine si scurgeri cu accesoriile, agheaburi de coborire inodore, capace de hasnale etc.

MARE DEPOSIT DE FONTA ORNAMENTALA

Vase, socluri, abusuri banci de gradina, grilaje de îngradit morminte, **pilasturi, Tuburi pentru sondage si candelabri.**

L TUBURI. INSTALATIUNI COMPLECTE DE BAI CPNDUCTE DE RPA

(151)

NUMAI 10 LEI

Cel mai frumos cadou de SERBATORI in amintirea celor morti

PORTRETE
IN
MĂRIME NATURALĂ

PORTRETE
IN
MĂRIME NATURAEĂ

Se efectuează foarte exact după fotografia trimisă. Executarea în cel mult 10—14 zile.

Fotografia remâne neatinsă.

Asemănare fidelă se garantează.

La trimeterea fotografiei trebue alăturat şi costul.

Atelier artistic premiat
Siegfried Bodascher
WIEN *II. Grosse Pfarrgasse 6*

„STELLA"

Sapunerie si Parfumerie, Bucuresti
recomandă specialităţi

DE SAPUN DE RUFE SI SAPUN
DE
TOALETA etc.

DEPOU CENTRAL SI BIUROU:
Calea Victorii, No. 66, vis-a-vis de Palatul Regal.

LA ORASUL VIENA

A LA VILLE DE VIENNE

Cal. Victorii Pal. Dac.-Rom. — *vis-a-vis de* **Lib. Socec**

Recomandam onorabilei noastre clientele **pentru ieftinatate si soliditate** urmatoarele noutaţi:

- Rufarie pentru Doamne si Domni.
- Feţe de masa, servete si prosoape de pânza.
- Olanda veritab. de Belgia si Rumburg.
- Madapolam frantzuzesc de toate calitatile si lăţimile.
- Batiste de olanda si de lino albe si colorate.
- Ciorapi de Dame si Domni de Fil d'Ecosse, de bumbac, de lâna si de matase.
- Flanele, camasi si ismene de lâna dupa **sistemul profesorului Dr. G. Jaeger.**
- Gulere si mansete de olanda ultimu fason.
- Mare asortiment de cravate ultimu fason.
- Corsete frantzuzesti cu balene veritabile.
- **Trousouri complecte pentru fidantati.**
- **Layettes si Trousouri pentru copii.**
- **Trousouri pentru pensionate, oteluri si restauranturi.**

Avem onoare a informa pe clientela noastra ca a apărut **CATALOGU NOSTRU ILUSTRAT SI VA FI TRIMIS ORI-CUI VA FACE CERERE.**

LA ORASUL VIENA

CALEA VICTORIEI, PALATUL «DACIA-ROMANIA»

vis-à-vis de libraria Socec

TURNATORIA
DE
FER si ALAMA

JEAN BORET

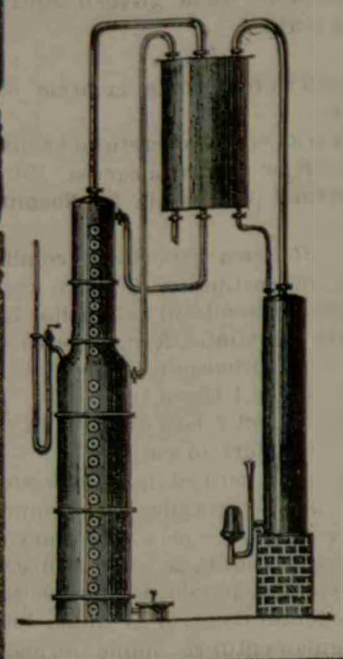
STR. CURIATII NO. 1.
pe Cheul Dâmbovitzei lânga Strada Isvor

Toarnă în fer si alamă or ce obiect atingător de bransa turnătoriei precum Tuburi de ori-ce marime, Roate de fer de or-ce dimensiune Casane etc. etc. esecutiunea e promptă se găseşte şi o mulţime de articole de fer în deposit si se vind cu preţuri foarte eftine.

Asemenea se primeşte şi reparatiuni de obiecte de fer.

DE VÊNZARE

La 15 Noembre orele 11 se va vinde prin licitaţiune publică înaintea tribunalului de Notariat casele din Strada Cometu No. 3, a le reposatei Aneta Titeanu.



MORI

FABRICI DE SPIRT

APARATE DE COGNAC
SI DE
TZUICA TARE (SLIBOVITZA)

Pietre de Moara, curele si tote uneltele si accesorii pentru exploatarea Fabricelor. Pretzu corent si catalogu se trimite la cerere franco.

ALBERT BAUER
INGINER SPECIAL
Bucureşti, Strada Colţeî No. 49

PUBLICITATEA ZIARULUI „EPOCA"

N°. 3, STRADA EPISCOPIEI, N°. 3

MARELE

HOTEL DE FRANCE

— BUCURESTI —

No. 5, CALEA VICTORIEI, No. 5.

Cel maĭ mare şi elegant otel din Ţară, situat pe calea Victorieĭ în faţa Stradeĭ Lipscanĭ, din noŭ clădit, avênd patru faţade, ast-fel în cât toate ferestrele respândesc în stradă. — Cu desăvêrşire noŭ montat, după stilul cel maĭ modern, avênd restaurant şi cafenea foarte spacioasă, berile şi alte conforturĭ,—curăţenia cea maĭ exemplară.—Salon pentru soarelele, nunţĭ, banchetur̆ şi altele. — Toate lucrurile de consumaţia de prima calitate, preţurile moderate şi serviciul cel maĭ prompt.

PH. HUGO
ANTREPRENOR
PROPIETARUL HOTELULUI HUGO DIN BRAILA

PRIMUL ATELIER DE TÊMPLARIE

S. EMANUEL

No. 1, Str. Luterana, No. 1 coltzul Stirbey-Voda

Efectuiază orĭ-ce mobilă sculptată şi nesculptată pentru Saloane, ca-mere de culcare biurourĭ etc.

SPECIALITATE DE LAMPEURI

Deposit de mobile cu preţurĭ escepţionale.
Comandele se efectuează prompt după modele.

SOCIETATEA DE BASALT ARTIFICIAL SI DE CERAMICA

DE LA COTROCENI

Societate anonima cu un capital de 1,500,000 fr. întreg varsat

Usina situată la Bucureştĭ, Cotrocenĭ, Şoseaua Pandurilor, peste drum de Asilul ELENA, legată cu calea ferată prin staţiunea Delu-Spirea.

DIRECTIUNEA SI DEPOSIT PRINCIPAL IN BUCURESTI, STR. BIS. ENI, 5

Adresa telegrafica: ASALT, Bucuresti

DEPOSITE SECUNDARE

In Bucuresti, Calea Grivitza, No. 66. — In Braila la D. G. Grosovich, piatza Sf. Arhanghel. — In Craiova la D. G. Poumay, banquer.

Industria Naţională ale căreĭ produse aŭ obţinut la Exposiţiunea Cooperatorilor din Bucureştĭ cea maĭ mare recompensă:

DIPLOMA DE ONOARE CLASA I-A

Estras din preturile curente pentru Bucuresti

FELUL MATERIALULUI	Nr. bucatilor necesare pentru unitate de mesura		PREŢURILE Cal. 1 Pentru mie	Cal. 1 pentru unitate de mes. cu asezare	Cal. 2 Pentru mie	Cal. 2 pentru unitate de mes. cu asezare	Cal. 3 Pentru mie	Cal. 3 pentru unitate de mes. cu asezare
Pavele pentru bordure	la m.l.	10	350	4.25	325	4.00	300	3 75
Pavele pentru pavagiŭ	la m.p.	50	270	15.00	250	14.00	230	13.00
Lespezĭ pătrate	la m.p.	25	380	11.00	360	10.50	320	9.50
Pătrate felurite	la m.p.	36	240	10.00	210	9.00	180	8.00
Bordurĭ de grădină	la m.l.	10	150	— —	130	— —	100	— —
Cărămizĭ refractare	la m.c.	420	320	— —	—	— —	—	— —
Cărămizĭ cu 6 găurĭ	la m.p.	80	65	— —	—	— —	—	— —

Se aduce la cunoştinţa Onor. Public că în Bucureştĭ şi Oraşele în care esecută lucrărĭ pentru Comună, Societatea sĕ însărcinează şi cu esecutarea, garantând întreţinere a un an şi că se maĭ află la usină materiale vechĭ şi disform.

— CU PRETURI FOARTE REDUSE —

G. HILLMER

— BUCURESTI —

No. 12, Strada Stirbey-Vodă, No. 12 lângă Orpheu

Instalaţiune de aparate cu gazaerian gasolin de la 10 până la 500 flacăre.

MAGAZIN

de lampe brevetate «*Excelsior*» fără fitil şi cilindru arzând fără nicĭ un pericol chiar dacă lampa se restoarnă saŭ cade.

Bogat asortiment de aparate pentru iluminare precum: Lămpĭ, Lanternĭ, Lyre. Candelabre etc. ca şi lămpĭ de lipit şi luminare (sfesnice) cu benzină.

Vênzare de petroleŭ, benzina, gasolina şi uleiurĭ minerale, prefacerĭ de lămpĭ obicinuite după noul sistem *Excelsior*.

Atelier pentru orĭ-ce lucrărĭ atingătoare de acéstă specialitate, Serviciul prompt cu preciurile fixe şi moderate.

Mare depoŭ de Canale (Robinette) şi toate obiectele pentru conducte de apă, gaz şi vapor din toate sistemele de cele maĭ renumite fabrice.

Singurul representant pentru România.

O MOARA DE VÊNZARE

S'AU DE INCAIRIAT

în Têrgovişte instalată cu toate accesoriele pentru fabricaţiune de griş şi de făină.

Asemenea e de vênzare tot în acest oraş o casă nouă, solid construită cu 2 Etagiurĭ, conţinênd 18 încăperĭ, coridoare, comodităţĭ, pivniţă mare boltită etc.

Doritoriĭ a se adresa proprietaruluĭ

IOSIF KULLE
în Têrgovişte.

CIMENT PORTLAND

SOCIETATE ANONIMA DE CIMENTURI FRANCEZE SI DE PORTLAND

DE LA BOULOGNE-SUR-MER (FRANCIA)

Capital 22,000,000 francĭ

Mărcĭ: DEMARLE, LONQUÉTY et Comp. şi E. FAMCHON et Comp.

PRODUCTIUNE ANUALA CONSTATATA OFICIAL: 120,000,000 klg.

Furnisori ai GUVERNULUI FRANCEZ de la 1849

Recompense la expositiile internationale

- 1855 Paris.—Prima medalie.
- 1867 Paris.—Medalie de aur (unică pentru Ciment).
- 1873 Viena.—Două medaliĭ prime de progres, Decoraţ. ordinuluĭ Franz-Iosef.
- 1876 Filadelfia.—Prima Med.
- 1878 Paris.—Marele premiŭ, Medalie de aur, Crucea Legiuni pe onoare.
- 1883 Amsterdam. Dipl. de onoare.
- 1885 Anvers. — Dipl. de on.

Si toate recompensele cele d'întai la expositiile regionale.

Principalele lucrari executate cu produsele societati

	Tone
Lucrari de Cherbour.	15.000
Derivatiune la Dhuys si la Vaune	40.000
Portu de la Hâvre	35.000
Porturile de la Rouen si Fecamp.	10.000
Expozitii univer. 1876 si 1878, Noua Opera, Trocadero Hôtel Dieu	35,000
Rada de la St.-Jean-de Luz	12.000
Portu de la Dunkeque	8.000
Portu de la St-Nazaire	6.000
Portu de la Sables.	7.000
Portu de la Boulogne (in lucrare)	30.000
Portu de la Dieppe	25.000
Portu de la St-Valery	6.000
Portu de la Calais (in lucrare)	50.000
Portu de la Leixoes (Porto) Portugalia (in lucrare)	40.000
Ec uzele curs. Senei	15.000
Pod. pe Sena la Paris	12.000
Tunelu de la Braye (in lucrare)	18.000
Aducerea apelor de la Budos Bourdeaux (in lucrare)	10.000
Pav. de lemn la Paris	15.000
Lucrari de forturi (geniu militar)	45.000
Saigon (Cochinchina)	25.000
Canalu de Panama (in lucrare)	5.000

O colectie de certificate privitoare la aceste furnituri este la dispositia publicului la representantul si depositarul nostru pentru România D. **EM. ROSENTHAL** *la* **Bucuresti, Strada Sf. Vineri No. 17.**—Asemenea si certificatul de incercare facuta cu acest ciment de catre serviciul technic al onor. Primarie din Bucuresti, prin care se constata o resistenta la tractiune de 46 de kilo de centimetru patrat, densitate de 1730 si o proportiune de 6 la suta parte granuloasa.

Deposit in Braila la d-nu *H. O. Behrmann.*

Singura Scoala de musica vocala si instrumentala in ţara, autorisata si aprobata de inaltul guvern a d-lui profesor

ANTON KNEISEL

BUCURESTI

— No. 23, Strada Caral I, No. 23 —

Aceasta scoala fiind prevazuta cu mai multi profesori se pot preda lectiuni de musica vocala si de or ce instrument pentru modesta suma.

de 15 franci pe luna

de la 1/13 Maiu va fi si un curs separat in fie-care Duminica dupa ameaza pentru patru maini trios quartele etc. la care nu se primesc de cât Elevii cei inaintati

pentru acesta 10 fr. pe luna

inscrierile se fac in toate zilele de la 8—9 a. m. si de la 3—8 dupa ameaza.

A SOSIT

LA
CAFENEAUA „UNION"
CELEBRA
BERE DE MUNICH

CONSTANTIN COMANEANU

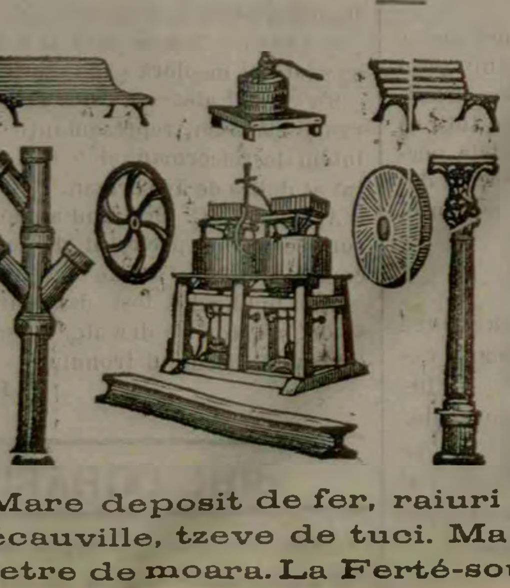
Doctor in Medicina de la Facul. din Paris

Dăm consultaţiuni in toate zilele de la orele 10—12 a. m. si de la 2—4, Str. Sculpturei No. 15.—Pentru săraci gratuit.

EREZII L. LEMAITRE SUCCESORII

TURNATORIE DE FER SI ALAMA – ATELIER MECANIC

BUCURESTI, — CALEA VACARESTI 251, — BUCURESTI



Se însărcinéză cu construcţiunĭ de *turbine şi mori* cu preţurĭ maĭ reduse de cât acele din *Viena si Pesta.*

PREŢUL

Uneĭ morĭ cu 1 piatră de 36 leĭ 1900, cu 1 piatră de 46 leĭ 2100, cu 2 pietre 36 leĭ 3600, cu 2 pietre 42 leĭ 3800.

Esecutează repede orĭ-care lucru de turnătorie saŭ mecanică; precum; olane simple şi ornate.

Mare asortiment de mobile pentru grădină, armamente pentru grajdurĭ şi **teascurĭ de vin** etc.

Mare deposit de fer, raiuri pentru vagonete décauville, tzeve de tuci. Mare asortiment de pietre de moara. La Ferté-sous-Jouars. 111

Bucureştĭ, — Typografia ziaruluĭ EPOCA — PiaţaEpiscopieĭ No. 3